

*BUSHYTAIL 'S TRIP  
AROUND PREKMURJE*

*BUSCHIGSCHWANZ BEREIST  
PREKMURJE*



Published by/Herausgeber: Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost – Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség

Illustrated by/Illustrator: Tanja's design, Tanja Verhunec Pogačnik s.p.

Concept and text/Konzept und Text: Bea Feher (PMSNS–MMÖNK)

Translated by/Übersetzung: Lidija Kreft (EN, DE)

Print design, Print/Graphik und Druck: Tiskarna aiP Praprotnik d.o.o.

No. of Edition/Auflage: 400

This publication, entitled *Bushytail's Trip Around Prekmurje*, has been published with the aid of 'Program for the Promotion of the Economic Basis of the Hungarian National Community 2021-2024'.

Die Publikation *Buschigschwanz bereist Prekmurje* wurde mit der finanziellen Unterstützung des „Programms zur Förderung der Wirtschaftsbasis der ungarischen autochthonen Gemeinschaft 2021-2024“ herausgegeben.

Copying or reproducing of the publication or any other part of the publication without the permission of the publisher is strictly prohibited.

Allerlei Kopieren der Publikation oder ihrer Teile ohne Einwilligung des Herausgebers ist strengstens verboten!







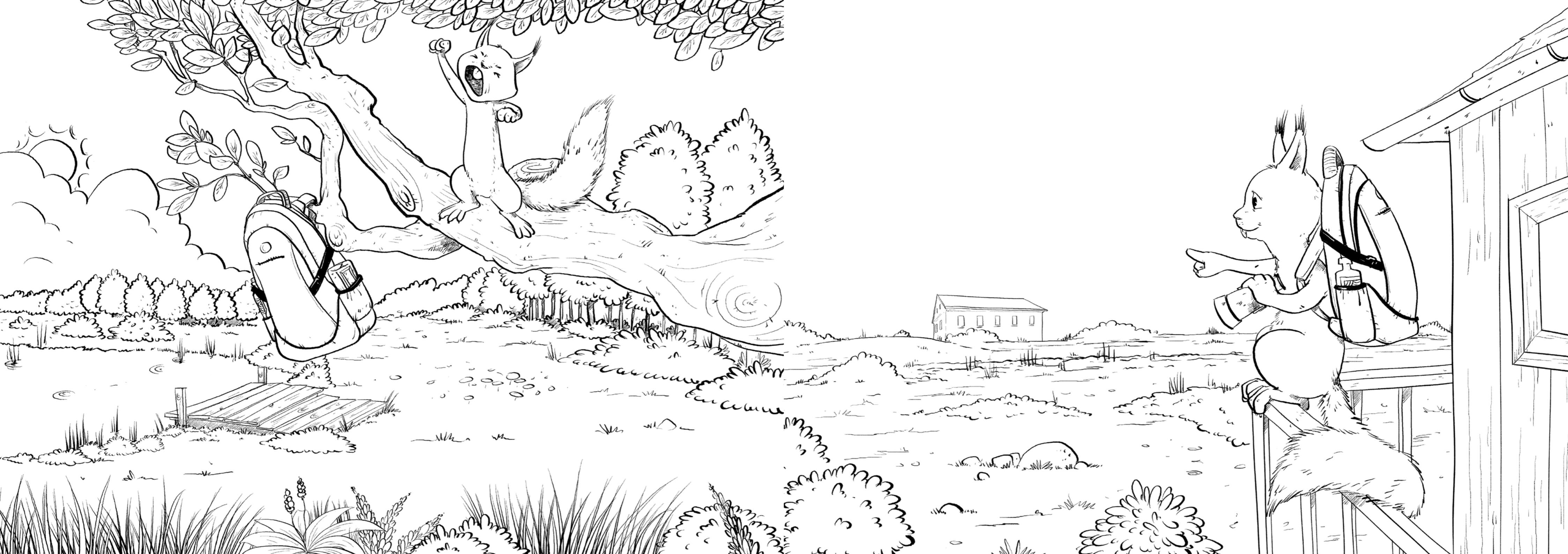
**Hello children,**

I am a red squirrel inhabiting the woods. My friends call me Bushytail because I have quite a bushy tail.

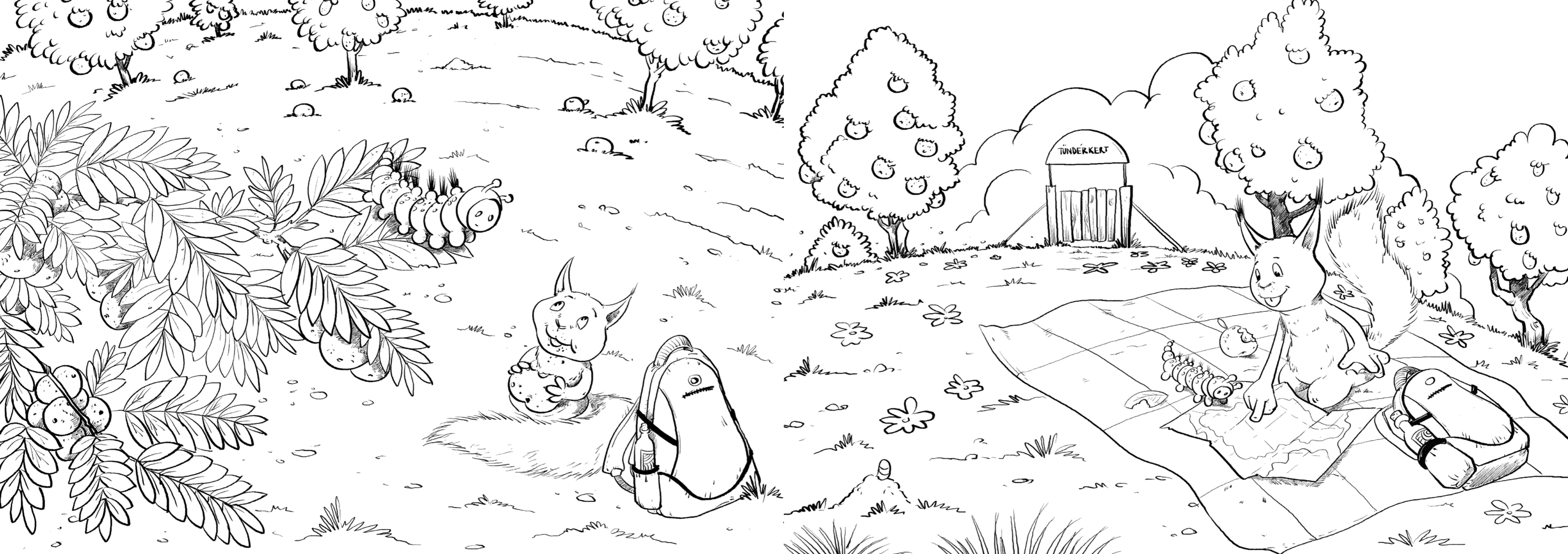
I live in Prekmurje, in a beautiful forest that is packed with sky-high trees. Since I would like to get to know the region better, I have decided to set out on a big adventure by having a road trip around Prekmurje. Come along with me. Let's explore it together! The road trip will allow us to get to know different sights, hidden corners of nature, events that invoke old customs and traditions, as well as the rich Prekmurian folk tradition.

**Hallo Kinder,**

ich bin ein Eichhörnchen, das im Wald lebt. Meine Freunde nennen mich Buschigschwanz, weil ich einen ziemlich buschigen Schwanz habe. Ich lebe in Prekmurje, und zwar in einem wunderschönen Wald voll mit himmelhohen Bäumen. Da ich die Region besser kennen lernen möchte, habe ich mich entschlossen, auf ein Abenteuer zu gehen, bei dem ich Prekmurje durchreisen werde. Komm mit mir und lass uns die Region zusammen entdecken! Auf der Reise können wir verschiedene Sehenswürdigkeiten und versteckte Winkel der Natur entdecken sowie Veranstaltungen besuchen, die alte Bräuche und Traditionen wiederbeleben und auch die reiche Volkskultur von Prekmurje kennen lernen.

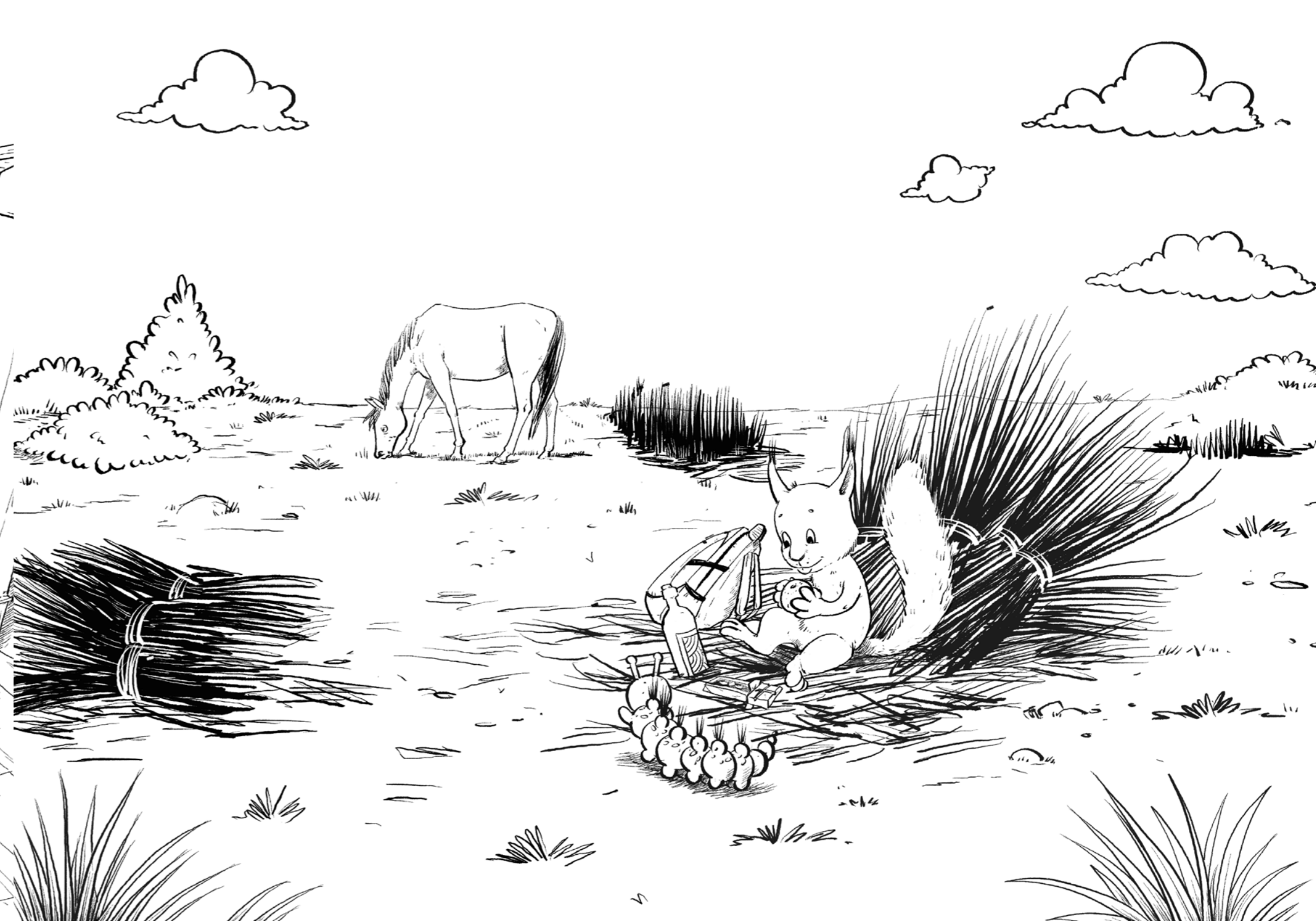


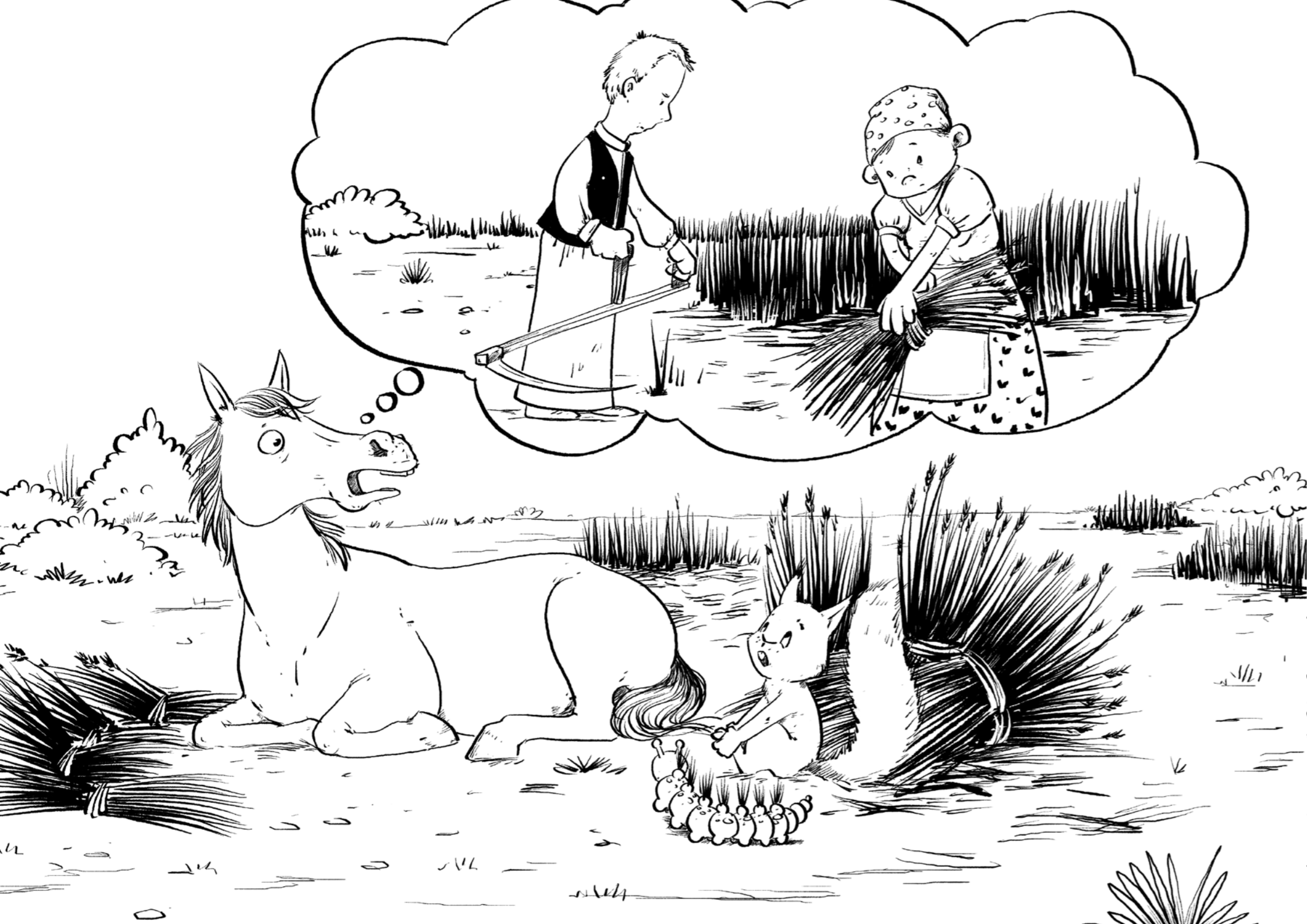






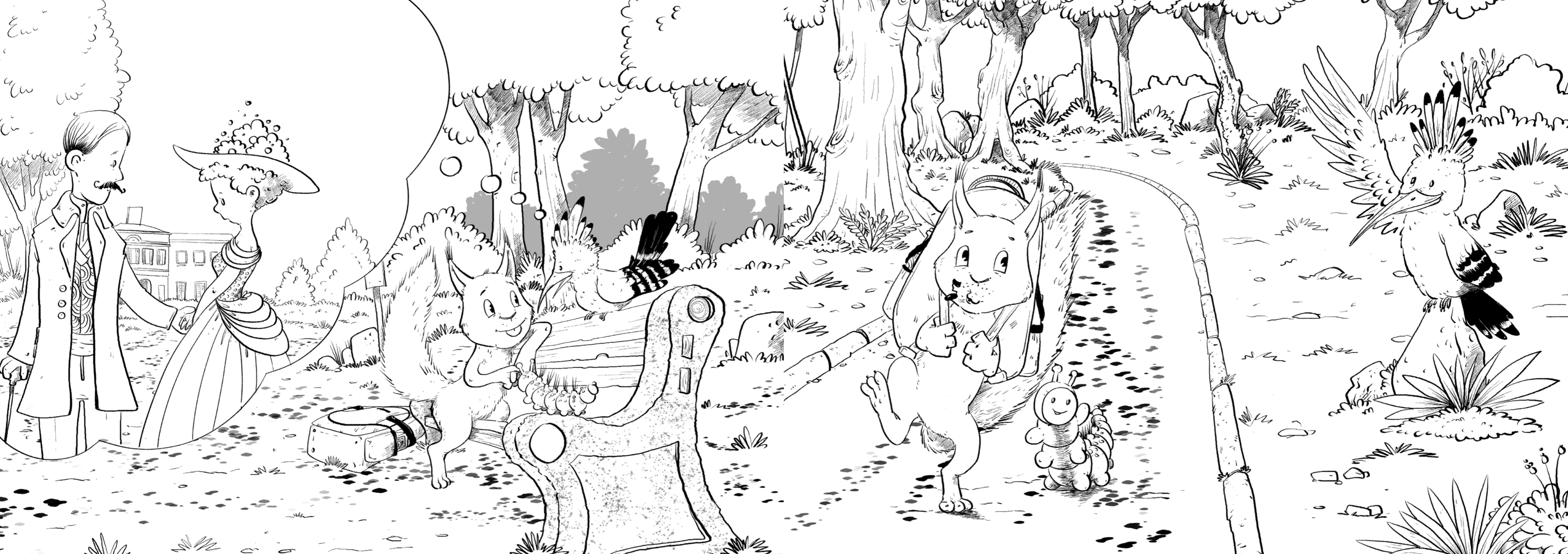










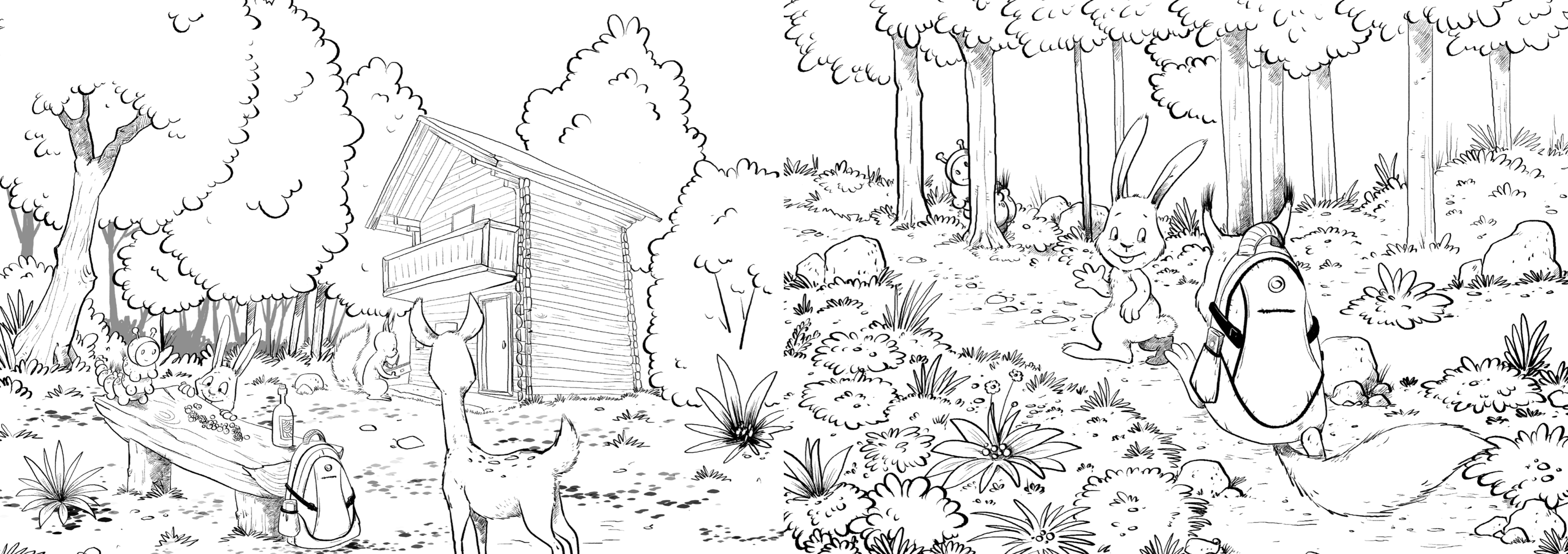


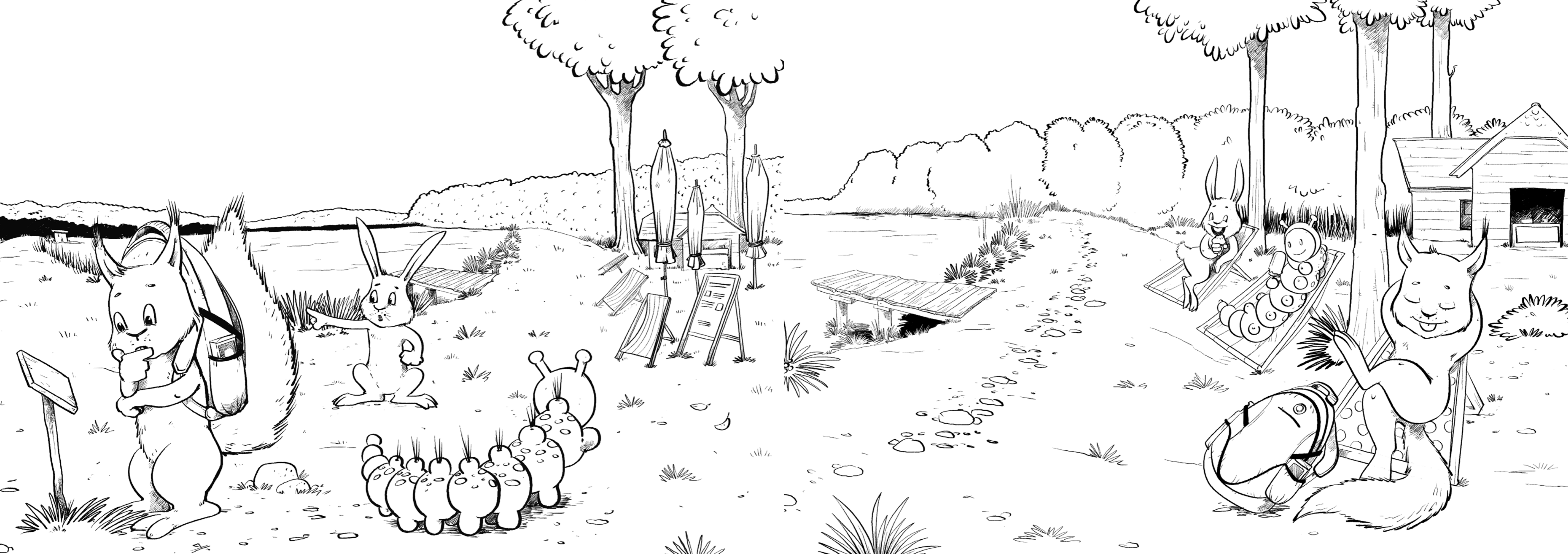










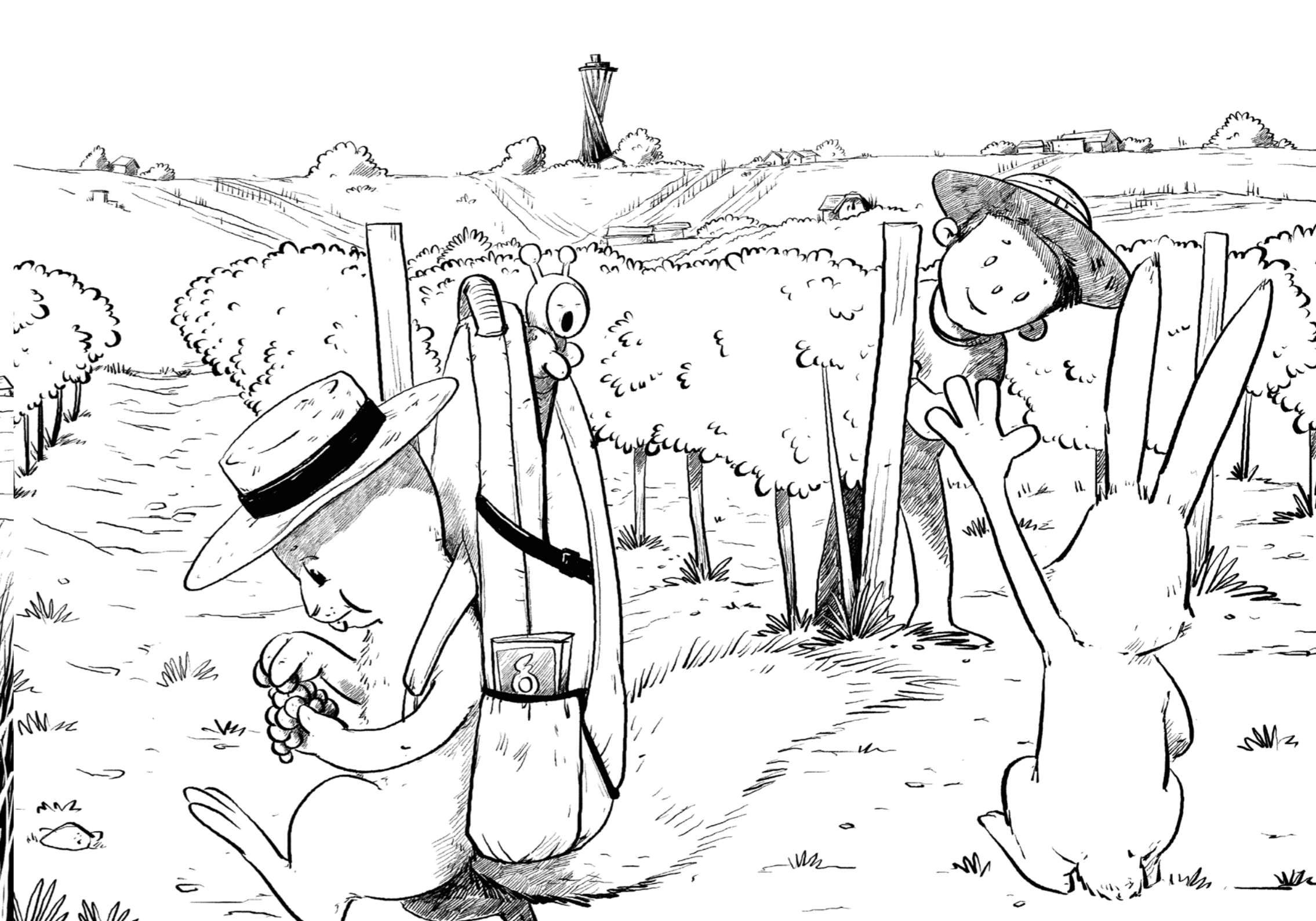


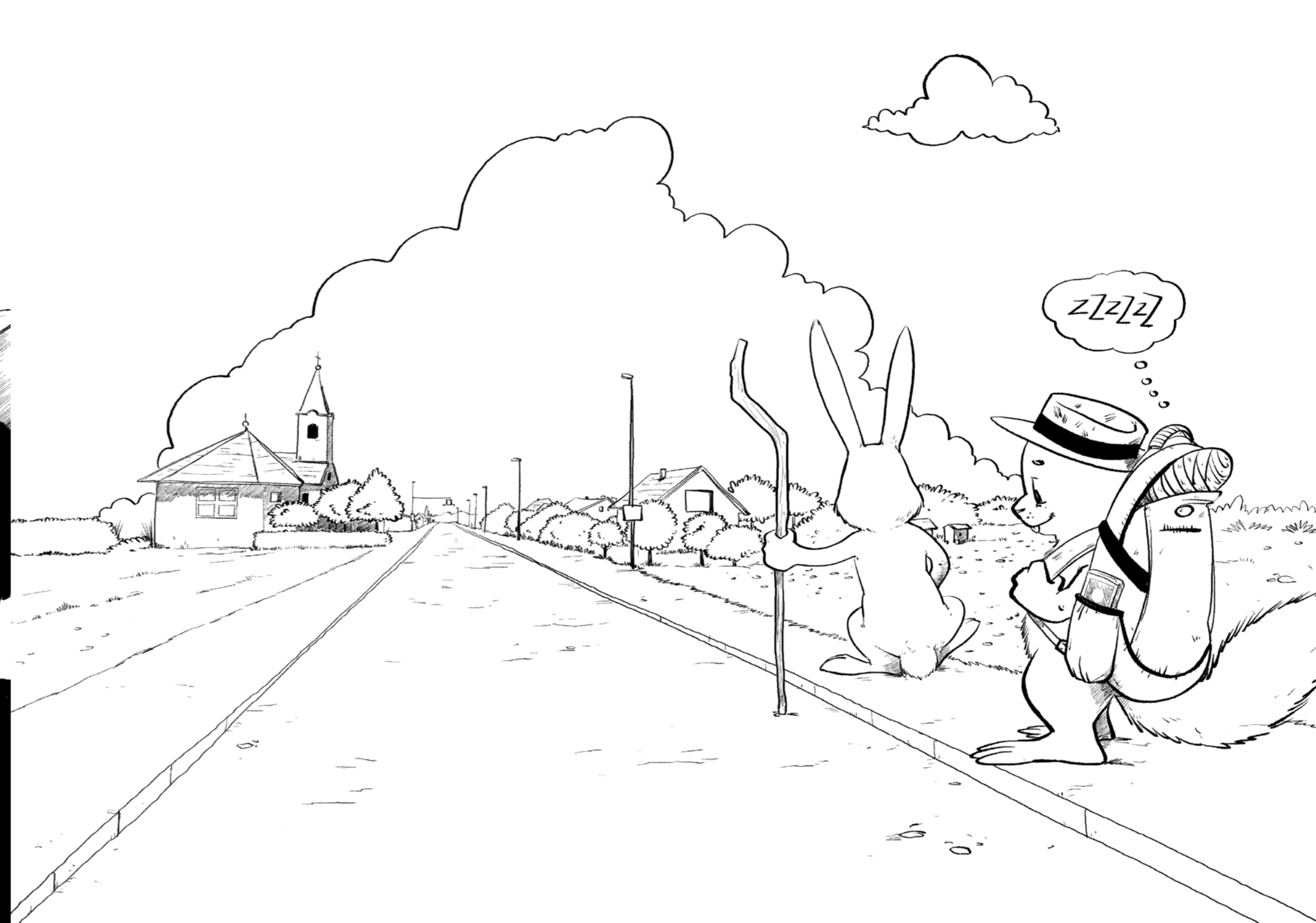
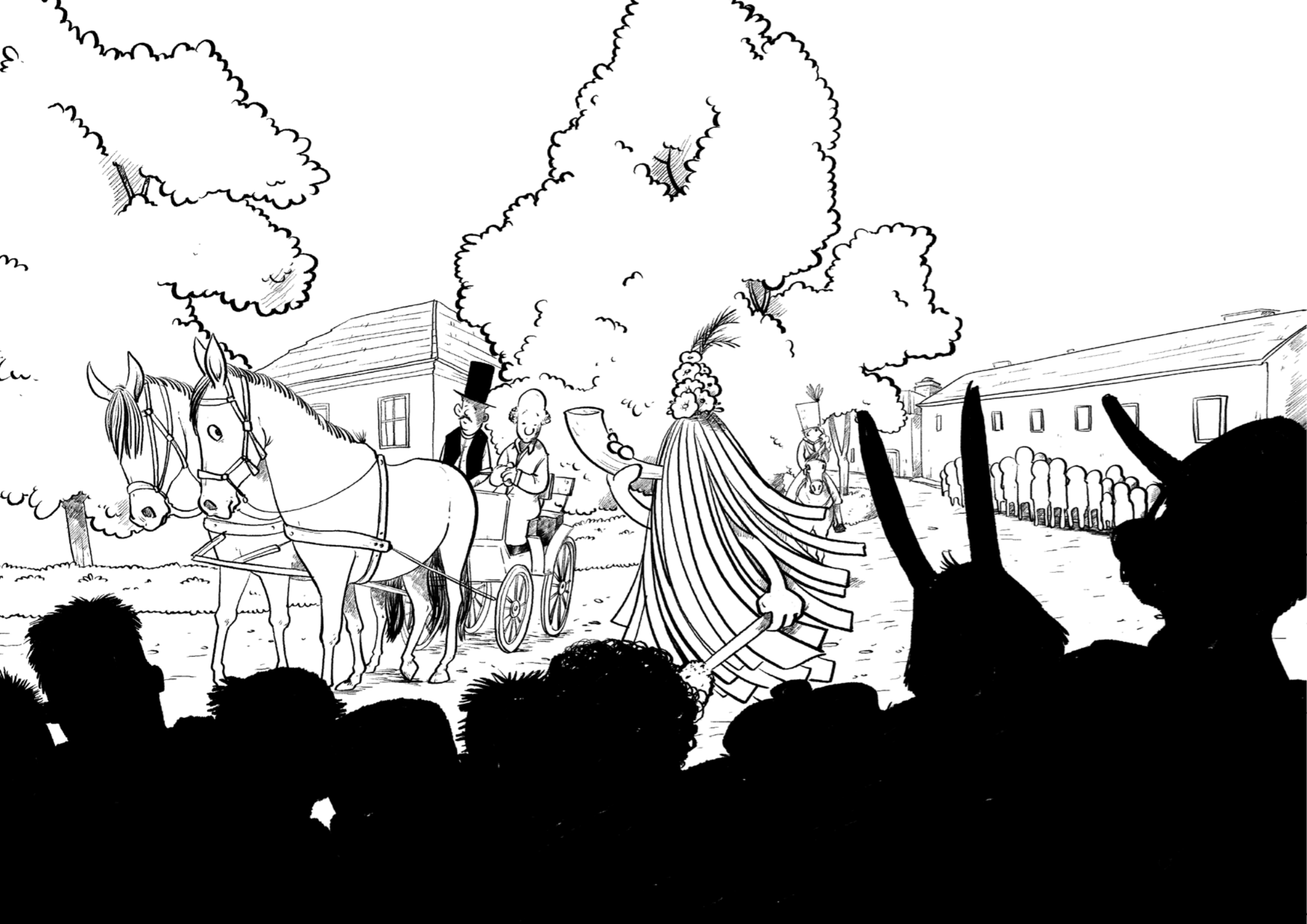






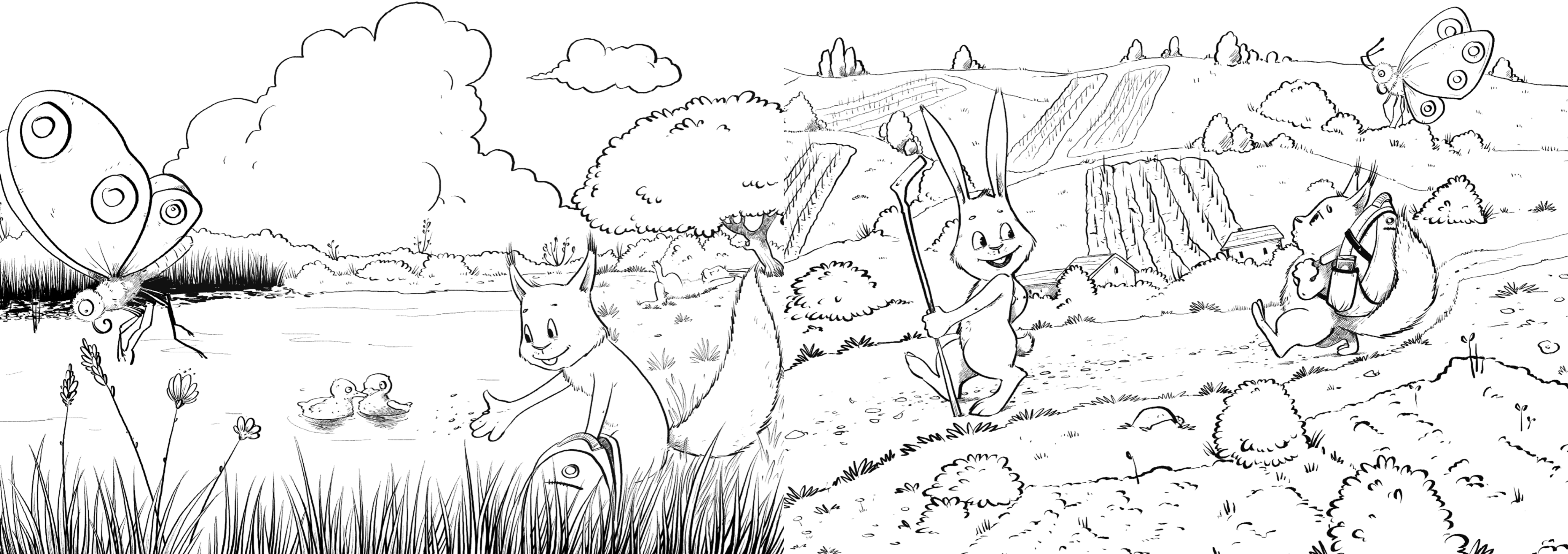
















Where have we been roaming around?  
Wo haben wir uns herumgetrieben?

**Municipality of Hodoš / Gemeinde Hodoš**

- Lake Hodoš – Der See von Hodoš  
46°50'17.4" 16°18'38.5", Hodoš–Hodos, 9205 Hodoš–Hodos
- The watchtower in Krplivnik – Der Wachturm von Krplivnik  
46°48'43.2" 16°20'05.3", Krplivnik–Kapornak, 9205 Hodoš–Hodos
- Ethnographical House and Tündérkert Orchard in Krplivnik / Das Heimatmuseum und der Obstgarten Tündérkert in Krplivnik  
46°48'52" 16°18'51.3", Krplivnik–Kapornak, 9205 Hodoš–Hodos
- Well Spring of Krplivnik – Die Springquelle in Krplivnik  
46°48'38.7" 16°19'00.0", Krplivnik–Kapornak, 9205 Hodoš–Hodos

**Municipality of Šalovci – Gemeinde Šalovci**

- The Belfry – Der Glockenturm  
46°46'56.5" 16°17'56.7", Domanjševci–Domonkosfa, 9206 Križevci
- The Domanjševci Homestead / Der Hof von Domanjševci  
46°46'54.2" 16°17'43.9", Domanjševci–Domonkosfa 41, 9206 Križevci

**Municipality of Moravske Toplice – Gemeinde Moravske Toplice**

- The Matzenau Mansion – Das Matzenauer-Schloss  
46°44'07.5" 16°18'53.5", Prosenjakovci–Pártosfalva, 9207 Prosenjakovci–Pártosfalva

## Where have we been roaming around? Wo haben wir uns herumgetrieben?

- Alvarium – Das Alvarium  
46°42'15.9" 16°21'04.4", Motvarjevci–Szentlászló 68, 9207 Prosenjakovci–Pártosfalva
- The Vogler's House – Die Vogler-Hütte  
46°41'18.4" 16°20'54.8", Motvarjevci–Szentlászló, 9207 Prosenjakovci–Pártosfalva

### **Municipality of Dobrovnik – Gemeinde Dobrovnik**

- Lake Bukovnica and its surrounding area – Der Bukovnica-See und seine Umgebung  
46°40'08.4" 16°20'22.3", Dobrovnik–Dobronak, 9223 Dobrovnik–Dobronak
- The House of György Dobronoki and the House of Handicrafts – Das György Dobronoki-Haus und das Haus des Handwerks  
46°39'07.2" 16°20'58.5", Dobrovnik–Dobronak, 9223 Dobrovnik–Dobronak
- The Chapel of St. Florian – Die Kapelle des heiligen Florian  
46°38'32.9" 16°22'28.7", Žitkovci–Zsitkóc, 9223 Dobrovnik–Dobronak

### **Municipality of Lendava– Gemeinde Lendava**

- Vinarium Lookout Tower – Aussichtsturm Vinarium  
46°34'02.6" 16°28'05.3", Dolgovaške Gorice–Hosszúfaluhegy 229, 9220 Lendava–Lendva
- Grape Harvest Festival in Lendava – Das Weinlesefest von Lendava  
46°33'51.2" 16°27'11.3", Glavna ulica–Fő utca, 9220 Lendava–Lendva
- St. Jacob's Chapel – Die Kapelle des heiligen Jakob  
46°33'14.1" 16°22'59.4", Kapca–Kapca, 9220 Lendava–Lendva
- Oxbow Lake of the River Mura and the Danijel Halas Memorial Park in Kot – Der Altarm der Mur und der Gedenkpark des Danijel Halas in Kot  
46°32'22.3" 16°23'20.6", Kot–Kót, 9220 Lendava–Lendva



